

TOMADO



Stoomstrijkijzer

**Fer à repasser à
vapeur**

Dampfbügeleisen

Steam iron

TM-1283

1728.485

Geachte klant,

Gefeliciteerd met de aankoop van dit kwaliteitsproduct. Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door, zodat u optimaal gebruik kunt maken van dit stoomstrijkijzer. In deze handleiding vindt u alle benodigde aanwijzingen en adviezen voor het gebruik, schoonmaken en onderhoud van het apparaat. Als u deze aanwijzingen volgt, hebt u altijd een uitstekend resultaat en kunt u optimaal gebruikmaken van dit stoomstrijkijzer. U bespaart echter ook tijd en kunt problemen voorkomen.

Wij hopen dat u dit apparaat met plezier zult gebruiken.

◆ VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN EN INSTRUCTIES

Algemeen

- Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plek.
- Gebruik dit apparaat alleen zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing.
- Het apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik en is niet geschikt voor professioneel gebruik.
- Plaats het apparaat buiten het bereik van kinderen of personen die er niet goed mee om kunnen gaan.
- Laat reparaties alleen door een gekwalificeerd servicecentrum uitvoeren.

Elektriciteit en warmte

- Controleer vóór gebruik of de netspanning gelijk is aan de netspanning die op het apparaat wordt vermeld.
- Sluit het apparaat alleen aan op een geaard stopcontact.
- Controleer het snoer regelmatig op beschadigingen. Gebruik het apparaat niet als het snoer beschadigd is. Laat een beschadigd snoer vervangen door een gekwalificeerd servicecentrum.
- Trek aan de stekker en niet aan het snoer wanneer u de stekker uit het stopcontact haalt.
- Voorkom dat het snoer in aanraking komt met een heet oppervlak of hete damp.

- Haal altijd de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat niet gebruikt.
- Zorg ervoor dat het snoer en de stekker niet in aanraking komen met water.
- Dompel het apparaat, het snoer en de stekker nooit onder in water of een andere vloeistof.
- Raak het apparaat niet aan als het in water is gevallen. Haal de stekker uit het stopcontact, schakel het apparaat uit en gebruik het niet meer.

Gebruik

- Gebruik het apparaat alleen binnenshuis.
- Plaats het apparaat op een vlak en stabiel oppervlak.
- Gebruik het apparaat alleen om textiel mee te strijken. Als u het apparaat voor andere doeleinden gebruikt, kan dit schade veroorzaken.
- Laat het snoer niet over de rand van een strijkplank, werkblad of tafel hangen.
- Zorg ervoor dat uw handen droog zijn als u het apparaat, het snoer of de stekker aanraakt.
- Gebruik het apparaat nooit in vochtige ruimten.
- Schakel het apparaat uit en verwijder de stekker uit het stopcontact als u tijdens het gebruik storingen ondervindt, het apparaat gaat reinigen of klaar bent met het gebruik.
- Wees voorzichtig als het apparaat aanstaat. Het apparaat werkt met hete delen, heet water en stoom,

deze kunnen verbranding veroorzaken.

- Gebruik het apparaat alleen horizontaal of verticaal. Als u het apparaat ondersteboven houdt, kan er heet water uit het waterreservoir stromen.
- Laat het apparaat eerst afkoelen voordat u het opbergt.
- Maak het apparaat regelmatig grondig schoon. Zie de sectie 'Schoonmaken en onderhoud'.

◆ WERKING

Algemeen

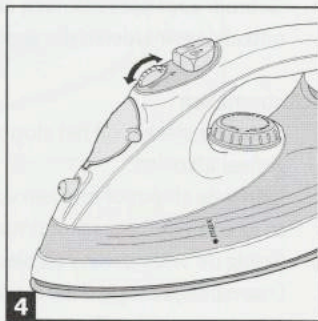
Met dit stoomstrijkijzer maakt u uw strijkgoed kreukloos en glad. Door het gebruik van stoom of het sproeien van water tijdens het strijken, wordt het nog gemakkelijker om kreuken en vouwen in uw textiel weg te strijken.

4. Wacht met strijken totdat het controlelicht weer uit is, uw strijkijzer heeft dan pas de ingestelde temperatuur bereikt. Tijdens het strijken gaat het controlelicht af en toe branden, dit geeft aan dat het strijkijzer op de gewenste temperatuur blijft.

Let op: Als u tijdens het strijken een lagere temperatuurstand wilt gebruiken, draai de temperatuurregelknop dan op de gewenste stand. Wacht daarna met strijken totdat het controlelicht weer is gaan branden.

Stoomstand selecteren

1. Zorg dat er water in het reservoir zit.
2. Draai het stoomregelwiel in de gewenste stand (zie fig. 4). De verdikking aan de zijkant van het wiel geeft aan welke stand u gekozen heeft. Draait u het wiel richting de punt van het strijkijzer dan krijgt u veel stoom, draait u het richting de strijkijzervoet, dan krijgt u weinig tot geen stoom.



Let op: Het strijkijzer geeft alleen stoom als u het horizontaal houdt. U kunt het stomen stoppen door het strijkijzer

verticaal weg te zetten, of door het stoomregelwiel naar de laagste stand te draaien. Gebruik het stomen alleen als u strijkt bij een hoge temperatuur (•••). Gebruikt u de stoomstand bij een lagere temperatuur, dan kan er water uit de stoomgaten druppelen.

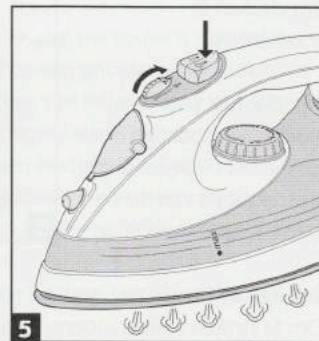
Stoomstoten en verticaal stomen

1. Zorg dat er water in het reservoir zit.
2. Draai het stoomregelwiel in de laagste stand (zover mogelijk richting de strijkijzervoet).
3. Druk op de stoomknop (zie fig. 5). Hierbij komt er uit de stoomopeningen een korte en krachtige uitgifte van stoom.
4. Wacht een paar seconden voordat u de stoomknop nog een keer gebruikt.

Let op: Gebruik de stoomknop alleen als u strijkt bij een hoge temperatuur (•••).

Stop het gebruik van de stoomknop als het controlelicht gaat branden.

Tip: Door de stoomknop steeds na een paar seconden weer in te drukken, is het mogelijk om ook verticaal de stoomfunctie te gebruiken (bijvoorbeeld voor gordijnen of hangende kledingstukken).

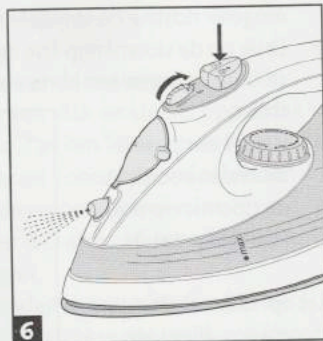


Sproeien

1. Zorg dat er water in het reservoir zit.
2. Draai het stoomregelwiel in de laagste stand (zover mogelijk richting de strijkijzervoet).
3. Druk op de sproeiknop (zie fig. 6). Druk de knop langzaam in om dichtbij en op een klein oppervlak te sproeien. Druk de knop snel in om verder en op een groter oppervlak te sproeien.

Let op: Gebruik de sproeiknop niet op zijde en synthetische stoffen, om vlekken te voorkomen.

Tip: Gebruik voor tere stoffen een vochtige doek tussen het strijkijzer en de stof, in plaats van de sproeiknop.

**Droog strijken**

Om te strijken zonder stoom, dient u het stoomregelwiel in de laagste stand te draaien. Dit doet u door het wiel zover mogelijk richting de strijkijzervoet te draaien.

◆ SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD**LET OP**

- Haal altijd de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen voordat u het schoonmaakt.
- Dompel het apparaat, het snoer en de stekker nooit onder in water of een andere vloeistof. Dit kan een elektrische schok veroorzaken.
- Gebruik voor het schoonmaken geen agressief schoonmaakmiddel, schuurmiddel of een scherp object, zoals een harde borstel of mes.
- Gebruik voor het ontkalken alleen speciale ontkalkingsmiddelen die geschikt zijn voor strijkijzers.

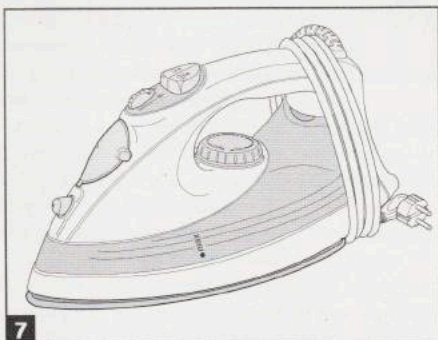
Schoonmaken

1. Neem de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat geheel afkoelen.
2. Reinig de strijkzool met een vochtige doek of een niet-schurend vloeibaar schoonmaakmiddel.
3. Reinig de onderdelen van plastic met een vochtige doek. Daarna altijd drogen met een droge doek.

Ontkalken

1. Neem de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat geheel afkoelen.
2. Vul het waterreservoir voor de helft met water en schud het water door het reservoir. Laat het reservoir leeglopen en herhaal deze handeling nogmaals.

3. Ontkalk het strijkijzer door een ontkalkingsmiddel te gebruiken dat geschikt is voor strijkijzers. Gebruik het middel volgens de gebruiksaanwijzing.
4. Spoel het reservoir een paar keer na met schoon water.



◆ OPBERGEN

1. Zet het strijkijzer op de strijkijzer voet.
2. Draai het stoomregelwiel in de laagste stand (zover mogelijk richting de strijkijzer voet).
3. Draai de temperatuurregelknop in de laagste stand (min).
4. Trek de stekker uit het stopcontact.
5. Laat het apparaat volledig afkoelen.
6. Leeg het waterreservoir door het klepje van de vulopening te openen, het strijkijzer ondersteboven te houden en zachtjes te schudden.
7. Rol het snoer om de achterkant van het strijkijzer (zie fig. 7).
8. Berg het strijkijzer staand op de strijkijzer voet op.

Tips

- Gebruik voor stoffen met speciale afwerking (bijvoorbeeld borduursel) de laagste temperatuur.
- Als het textiel uit twee verschillende materialen bestaat (bijvoorbeeld 40% katoen en 60% synthetisch), houd dan de temperatuur aan van de stof die de laagste vereist.
- Als u niet weet van welke stof uw textiel is gemaakt, probeer dan altijd eerst op een onopvallende plek of de stof tegen de temperatuur van het strijkijzer kan. Begin altijd met een zo laag mogelijke temperatuur.
- Strijk nooit vlekken in een kledingstuk. De hitte kan ervoor zorgen dat de vlekken er niet meer uitgaan.
- Strijk zijden-, wollen- en synthetische kledingstukken altijd binnenstebuiten.
- Strijk fluweel altijd in één richting, om te voorkomen dat het gaat glimmen.
- Veel kleding is gemakkelijker te strijken als het nog enigszins vochtig is.
- Strijk zijde altijd als het nog enigszins vochtig is.
- Stop niet te veel kleding in uw wasmachine, dan komt het er minder gekreukeld uit.

◆ TECHNISCHE GEGEVENS

Elektrisch vermogen: 1800 W

Netspanning: 230 V ~50 Hz

◆ MILIEU

Als u het apparaat wilt afdanken, breng het dan naar een erkend inzamelpunt.

Werp verpakkingsmateriaal, zoals plastic en dozen, in de daarvoor bestemde containers.

Wij feliciteren u met de aanschaf van een apparaat uit het TOMADO-assortiment.

◆ Garantiebepalingen

- TOMADO geeft 2 jaar garantie op alle defecten die het gevolg zijn van verborgen gebreken en die het apparaat ongeschikt maken voor normaal gebruik.
- De garantie gaat in op het moment van aankoop; bewaar het aankoopbewijs dan ook zorgvuldig.
- Binnen de garantieperiode zullen eventuele fabricage- en/of materiaalfouten kosteloos door ons worden verholpen, hetzij door reparatie, vervanging van onderdelen of omruilen van het apparaat.
- Het garantiebewijs dient ingevuld te worden door de verko(o)p(st)er op het moment van aankoop.
- Reparatie wordt alleen onder garantie uitgevoerd indien overtuigend wordt aangetoond, (d.m.v. ingevulde garantiekaart met bijbehorende aankoopbon), dat de dag waarop de klacht is ingediend binnen de garantieperiode valt.
- De garantie vervalt indien het defect is ontstaan door schade als gevolg van een ongeluk, onjuist gebruik, verwaarlozing (bijv. niet goed reinigen), of indien er ingrepen zijn verricht of reparatie is uitgevoerd buiten de service werkplaats van TOMADO (uitgezonderd demontage, zoals vermeld in de gebruiksaanwijzing).
- Eveneens is de garantie niet geldig voor aansluiting op verkeerde netspanning, het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing en normale slijtage van het apparaat.
- De garantie dekt evenmin beschadigingen ontstaan door het niet tijdig ontkalken van apparaten, welk water ook gebruikt

is (dit geldt vanzelfsprekend speciaal voor stoomstrijkijzers, koffiezetapparaten en waterkokers).

- TOMADO kan niet aansprakelijk gesteld worden voor materiele schade of persoonlijke ongelukken ten gevolge van aansluiting in strijd met de ter plaatse geldende veiligheidsvoorschriften en technische normen (bijvoorbeeld een ondeugdelijk stopcontact). De garantie geeft in geen enkel geval recht op schadevergoeding.
- Alle andere schadeclaims, inclusief beschadiging, zijn uitgesloten tenzij de Wet anders oordeelt.
- Andere dan bovengenoemde garantiebepalingen zullen door ons niet worden gehanteerd.

Service

Voor informatie kunt u schrijven (portvrij) naar onderstaand adres:

TOMADO Consumentenservice
Antwoordnummer 19016
1000 VC Amsterdam
Nederland

Wat te doen als uw apparaat niet werkt?

Indien uw apparaat defecten vertoont kunt u zich wenden tot uw winkelier. Uw winkelier zal er zorg voor dragen dat deze defecten zo spoedig mogelijk verholpen worden.

Reparaties buiten de garantieperiode

Reparaties buiten de garantieperiode zijn altijd mogelijk. Hieraan zijn uiteraard kosten verbonden.

Chère cliente, cher client,

Nous vous félicitons d'avoir choisi ce produit de qualité ! Veuillez bien lire le mode d'emploi pour profiter au mieux de votre nouveau fer à repasser à vapeur. Ce mode d'emploi contient toutes les explications et les conseils nécessaires pour l'utilisation, le nettoyage et l'entretien de l'appareil. Si vous suivez ces indications, vous obtiendrez le meilleur résultat et vous profiterez pleinement de votre fer à repasser. Vous gagnerez aussi du temps et vous éviterez des problèmes possibles.

Nous vous souhaitons d'utiliser avec plaisir votre appareil.

◆ CONSIGNES ET INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Généralités

- Lisez soigneusement le mode d'emploi et conservez-le précieusement.
- Utilisez cet appareil uniquement suivant les instructions décrites dans le mode d'emploi.
- L'appareil est destiné uniquement à l'utilisation domestique, et non à l'usage professionnel.
- Tenez l'appareil hors de la portée des enfants ou des personnes incapables de l'utiliser correctement.
- Faites effectuer les réparations uniquement par un service technique qualifié.

Electricité et chaleur

- Avant l'utilisation, assurez-vous que la tension du réseau correspond à la tension du réseau indiquée sur l'appareil.
- Branchez l'appareil uniquement sur une prise raccordée à la terre.
- Vérifiez régulièrement que le cordon est intact. N'utilisez pas l'appareil si le cordon est endommagé. Faites remplacer le cordon endommagé par un service technique qualifié.
- Lorsque vous débranchez la fiche, saisissez la fiche elle-même; ne tirez pas sur le cordon.
- Assurez-vous que le cordon n'entre pas en contact avec une surface très chaude, ou avec de la vapeur bouillante.

- Débranchez toujours l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Assurez-vous que ni le cordon, ni la fiche n'entre en contact avec de l'eau.
- N'immergez jamais l'appareil, le cordon ni la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.
- Si l'appareil est tombé à l'eau, ne le rattrapez pas. Débranchez la fiche, éteignez l'appareil et cessez de l'utiliser.
- Utilisez l'appareil uniquement en position soit horizontale, soit verticale. Si vous tenez l'appareil à l'envers, de l'eau chaude ou bouillante peut s'écouler du réservoir d'eau.
- Avant de ranger l'appareil, laissez-le refroidir.
- Nettoyez l'appareil régulièrement et avec soin. Voir la section 'Nettoyage et entretien'.

Utilisation

- Utilisez l'appareil uniquement à l'intérieur de la maison.
- Installez l'appareil sur une surface plane et stable.
- Utilisez l'appareil uniquement pour le repassage de textiles. Si vous utilisez l'appareil à d'autres fins, des dégâts peuvent s'ensuivre.
- Ne laissez pas le cordon pendre par-dessus le bord de la planche à repasser, du plan de travail ou de la table.
- Assurez-vous que vos mains sont sèches avant de toucher l'appareil, le cordon ou la fiche.
- N'utilisez jamais l'appareil dans une pièce humide.
- Éteignez l'appareil et débranchez la fiche en cas de problème durant l'utilisation, pour le nettoyage, et dès que vous avez fini de l'utiliser.
- Faites attention quand l'appareil est en marche.
L'appareil contient des parties métalliques chauffées, de l'eau bouillante et de la vapeur, qui causent des brûlures.

◆ FONCTIONNEMENT

Généralités

Votre fer à repasser à vapeur vous permet de repasser vos textiles sans un pli. L'application de vapeur ou l'aspersion à l'eau pendant le repassage le rendent encore plus aisé, et le résultat encore meilleur.

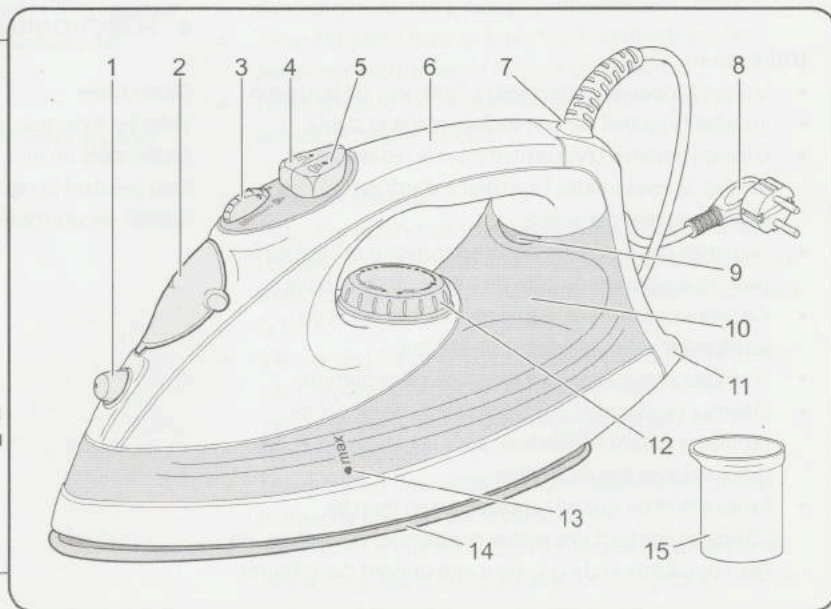
◆ UTILISATION

Première utilisation

- Sortez le fer à repasser et enlevez tout l'emballage.
N'oubliez pas de détacher la feuille de protection de la semelle.
- Posez le fer à repasser sur son pied et branchez la fiche sur la prise.





- Mettez le bouton de réglage de la température sur la position à deux points. Pendant que le fer à repasser se réchauffe, un peu de fumée peut se dégager, ou l'expansion du plastique peut produire un petit bruit. Ceci est normal et cesse tout seul.
- Essayez d'abord le fer à repasser sur un vieux morceau de tissu.

- Aspersion
- Ouverture de remplissage du réservoir d'eau
- Bouton de réglage du débit de vapeur
- Bouton d'aspersion
- Bouton Vapeur
- Poignée
- Protection du cordon
- Cordon
- Témoin lumineux température
- Réservoir transparent
- Pied du fer à repasser
- Bouton de réglage de la température
- Hauteur maximale de remplissage du réservoir d'eau
- Semelle du fer à repasser avec conduits de vapeur
- Godet de dosage



Positions température

Triez soigneusement les textiles à repasser, en tenant compte des symboles internationaux figurant sur les étiquettes. Si l'étiquette manque, ou ne comporte aucun symbole, tenez compte du matériau.

Étiquette textile	Matériau	Position température du fer à repasser
	Synthétique	• Température basse
	Soie et laine	•• Température moyenne
	Coton et lin	••• Température élevée
	Ne pas repasser	

◆ REPASSAGE À LA VAPEUR

Remplissage du réservoir

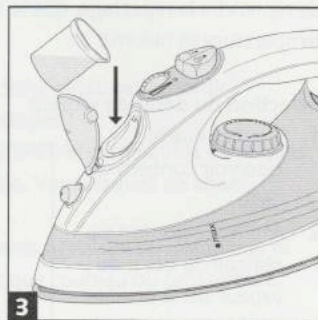
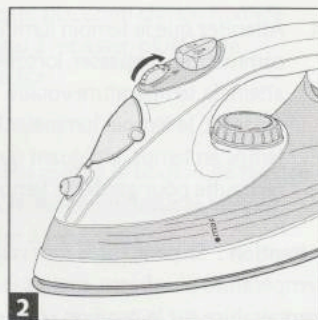
1. Vérifiez que la fiche n'est pas branchée sur le réseau et que l'appareil est refroidi.
2. Mettez le bouton de réglage du débit de vapeur sur la position minimum (voir la fig. 2)
3. Posez le fer à repasser sur la semelle ouvrez le couvercle de l'ouverture de remplissage.

4. Relevez légèrement la pointe du fer à repasser pour le remplir plus facilement et prévenir tout débordement.
5. Servez-vous du godet de mesure pour remplir le réservoir d'eau. Faites attention à ne pas dépasser la marque indiquant la hauteur de remplissage maximale (voir la fig. 3)

Attention : Pour contrôler le niveau de l'eau, placez le fer à repasser à la verticale, sur son pied.

Sélection de la température

1. Posez le fer à repasser sur son pied.
2. Branchez la fiche.
3. Réglez le bouton de réglage de la température en tenant compte des étiquettes de vos textiles (voir le tableau). Le témoin lumineux température s'allume et indique que l'appareil est en train de s'échauffer.

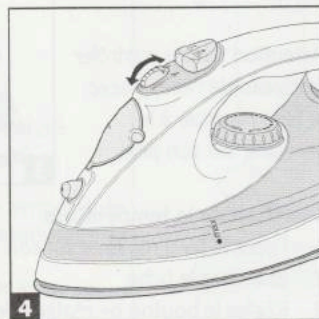


- Attendez que le témoin lumineux se soit éteint avant de commencer à repasser, lorsque votre fer à repasser aura atteint la température voulue. Pendant que vous repassez, le témoin lumineux température s'allume de temps en temps, indiquant que le fer à repasser se réchauffe pour garder la température voulue.

Attention : Si, pendant le repassage, vous désirez une température plus basse, mettez le bouton de réglage de la température sur la position voulue. Attendez ensuite, avant de reprendre le repassage, que le témoin lumineux température se rallume.

Sélection du débit de vapeur

- Vérifiez que le réservoir contient de l'eau.
- Mettez le bouton de réglage du débit de vapeur sur la position voulue (voir la fig. 4). L'indicateur qui dépasse sur la circonférence du bouton indique la position sélectionnée. Si vous faites tourner le bouton vers la pointe du fer à repasser, celui-ci donne beaucoup

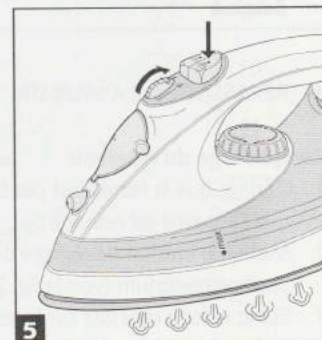


de vapeur ; tournez le bouton vers le pied, il donne peu ou pas de vapeur.

Attention : La vapeur ne sort du fer à repasser que lorsque vous le tenez à l'horizontale. Pour couper la vapeur, vous pouvez soit placer le fer à repasser à la verticale, soit mettre le bouton de réglage du débit de vapeur sur la position minimale. Utilisez la vapeur uniquement lorsque vous repassez à température élevée (•••). Si vous endenchez la vapeur à une température plus basse, de l'eau peut s'échapper des conduits de vapeur.

Coup de vapeur et utilisation de la vapeur à la verticale

- Vérifiez que le réservoir contient de l'eau.
- Mettez le bouton de réglage du débit de vapeur sur la position minimum (tournez-le à fond en direction du pied).
- Appuyez sur le bouton Vapeur (voir la fig. 5). Les conduits de vapeur crachent alors un coup de vapeur bref et vigoureux.
- Attendez quelques secondes avant d'appuyer à nouveau sur le bouton Vapeur.

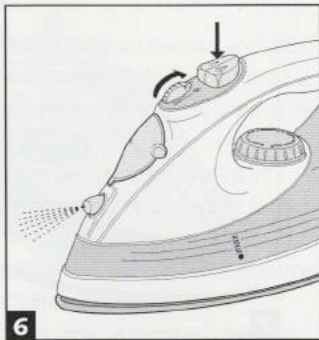


Attention : Utilisez le coup de vapeur uniquement lorsque vous repassez à température élevée (●●●). Quand le témoin lumineux s'allume, interrompez l'utilisation du bouton Vapeur.

Conseil : En appuyant sur le bouton Vapeur à intervalles de quelques secondes, vous pouvez projeter la vapeur à partir du fer à repasser tenu à la verticale, par exemple pour rafraîchir un rideau ou un vêtement suspendu.

Aspersion

1. Vérifiez que le réservoir contient de l'eau.
2. Mettez le bouton de réglage du débit de vapeur sur la position minimum (tournez-le à fond en direction du pied).
3. Appuyez sur le bouton Aspersion (voir la fig. 6). Appuyez lentement sur le bouton pour asperger une petite surface proche du fer. Appuyez rapidement sur le bouton pour asperger une surface plus grande et plus éloignée.



Attention : N'aspergez pas la soie ni les tissus synthétiques, pour ne pas y faire de taches.

Conseil : Pour les tissus délicats, placez un chiffon humide entre le fer à repasser et le tissu à repasser, plutôt que d'employer le bouton d'aspersion.

Repassage à sec

Pour repasser sans vapeur, vous mettez le bouton de réglage du débit de vapeur en position minimum. Vous le tournez donc à fond vers le pied du fer à repasser.

◆ NETTOYAGE ET ENTRETIEN

ATTENTION

- Débranchez toujours la fiche et laissez refroidir l'appareil avant de le nettoyer.
- N'immergez jamais l'appareil, le cordon ni la fiche dans l'eau ou tout autre liquide. Vous risquez un choc électrique.
- N'utilisez pas de détergents agressifs ou décupants ni d'objets tranchants, tels que couteau ou brosse dure, pour le nettoyage.
- Si vous détartrez l'appareil, n'utilisez qu'un détartrant spécial convenant aux fers à repasser.

Nettoyage

1. Débranchez la fiche et laissez refroidir complètement l'appareil.
2. Nettoyez la semelle avec un chiffon humide ou un détergent liquide non récurant.
3. Nettoyez les parties en plastique avec un chiffon humide. Séchez ensuite avec un chiffon sec.

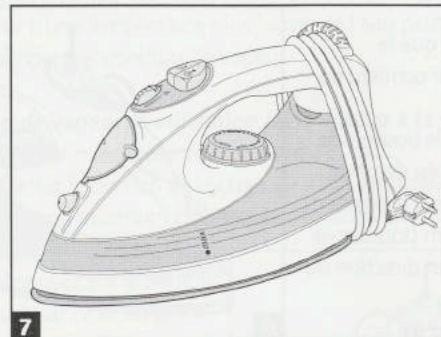
Détartrage

1. Débranchez la fiche et laissez refroidir complètement l'appareil.
2. Remplissez le réservoir d'eau à demi avec de l'eau et agitez l'eau dans le réservoir. Laissez l'eau s'écouler hors du réservoir et répétez l'opération.
3. Détartrez l'appareil avec un détartrant spécial convenant aux fers à repasser. Utilisez le produit selon son mode d'emploi.
4. Rincez plusieurs fois le réservoir à l'eau claire.

◆ RANGEMENT

1. Posez le fer à repasser sur son pied.
2. Mettez le bouton de réglage du débit de vapeur sur la position minimum (tournez-le à fond en direction du pied).
3. Mettez le bouton de réglage de la température sur la position minimale ('min').

4. Débranchez la fiche.
5. Laissez l'appareil se refroidir complètement.
6. Videz le réservoir d'eau ; pour cela, vous ouvrez le couvercle de l'ouverture de remplissage, vous tenez le fer à repasser à l'envers et vous le secouez doucement.
7. Enroulez le cordon à l'arrière du fer à repasser (voir la fig. 7).
8. Rangez le fer à repasser debout sur son pied.



Conseils

- Pour les tissus spécialement apprêtés, brodés, etc, repassez à la température la plus basse.
- Si le textile se compose de deux matériaux différents (par exemple 40% de coton et 60% de matière synthétique), la température du fer sera la plus basse des deux.
- Si vous ne savez pas de quel matériau est fait votre textile, faites un essai de repassage sur un endroit qui ne se voit pas. Commencez toujours à la température la plus basse possible.
- Ne repassez jamais une tache dans un textile. La chaleur du fer peut fixer la tache de sorte qu'elle ne partira plus.
- Repassez à l'envers les vêtements de soie, de laine et de tissus synthétiques.
- Repassez toujours le velours dans une seule et même direction, pour que le repassage n'y laisse pas de taches brillantes.
- La plupart des pièces se repassent plus facilement quand elles sont encore légèrement humides.
- La soie doit toujours être repassée légèrement humide.
- Ne bourrez pas trop votre machine à laver, le linge en sortira moins froissé.

◆ DONNÉES TECHNIQUES

Puissance : 1800 W
Tension du réseau : 230 V ~50 Hz

◆ ENVIRONNEMENT

Si vous voulez mettre l'appareil au rebut, vous le déposez dans un centre de collecte officiellement reconnu.

Jetez le matériel d'emballage, tel que le plastique et les boîtes, dans les conteneurs prévus à cet effet.

Nous vous félicitons de votre achat de cet appareil de l'assortiment TOMADO.

◆ Conditions de garantie

- TOMADO donne 2 ans de garantie sur toutes les défaillances résultant de défauts cachés et mettant l'appareil hors d'usage pour une utilisation normale.
- La garantie prend effet au moment de l'achat ; conservez donc soigneusement votre preuve d'achat.
- Pendant cette période de garantie, vous aurez la possibilité de faire réparer gratuitement les éventuels défauts de fabrication et / ou défauts de matériaux, de remplacer certaines pièces ou d'échanger votre friteuse.
- Le certificat de garantie doit être rempli, au moment de l'achat, par celui ou celle qui vend l'appareil.
- La réparation ne sera effectuée que si vous pouvez prouver que le jour de votre réclamation se trouve encore dans la période de garantie (par exemple carte de garantie dûment remplie accompagnée de la preuve d'achat correspondante).
- La garantie n'est pas valable si le défaut a été causé par un dégât suite à un accident, par une mauvaise utilisation, une négligence (par exemple, mauvais nettoyage), ou si des interventions ou réparations ont été faites autre part que dans un atelier de service TOMADO (à l'exception du démontage, comme indiqué dans le mode d'emploi).
- De même, la garantie ne sera plus valable si vous branchez votre friteuse sur une mauvaise tension réseau, si vous ne suivez pas le mode d'emploi et en cas d'usure normale de l'appareil.
- La garantie ne couvre pas non plus les dégâts causés en cas de détartrage non fait à temps sur l'appareil, quelle que soit l'eau utilisée (ce qui est aussi le cas pour les fers à repasser à vapeur, les machines à café et les bouilloires électriques).

- TOMADO ne peut pas être rendu responsable pour des dégâts matériels ou des accidents personnels ayant été produits par un raccordement contradictoire aux consignes de sécurité et normes techniques en vigueur sur les lieux (par exemple une prise de courant défectueuse). La garantie ne donne en aucun cas droit à un dédommagement.
- Toutes les autres réclamations de dommages et intérêts, dégâts inclus, sont exclues à moins que la Loi ne se prononce autrement.
- Les conditions de garantie autres que celles décrites ci-dessus ne seront pas reconnues par TOMADO.

Service

Pour toute information, vous pouvez nous écrire à l'adresse suivante (un timbre n'est pas nécessaire) :

TOMADO Consumentenservice
Antwoordnummer 19016
NL - 1000 VC Amsterdam
Pays-Bas

Que faire si votre appareil ne marche pas ?

Si votre appareil présente des défauts, vous pouvez vous adresser à votre commerçant. Votre commerçant fera en sorte que ces défauts soient réparés le plus rapidement possible.

Réparations qui ont lieu après la période de garantie

Ces réparations sont toujours possibles. Il va de soit que ces réparations seront payantes.

Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Kauf dieses Qualitätsprodukts. Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, sodass Sie dieses Dampfbügeleisen optimal nutzen können. In dieser Anleitung finden Sie alle erforderlichen Anweisungen und Hinweise für die Benutzung, Reinigung und Pflege des Geräts. Wenn Sie diese Anweisungen befolgen, haben Sie immer ein hervorragendes Ergebnis und Sie können dieses Dampfbügeleisen optimal nutzen. Sie sparen allerdings auch Zeit und können Probleme vermeiden.

Wir hoffen, dass Sie dieses Gerät mit Freude verwenden werden.

◆ SICHERHEITSVORSCHRIFTEN UND ANWEISUNGEN

Allgemein

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung gut durch und bewahren Sie diese an einem sicheren Ort auf.
- Verwenden Sie dieses Gerät nur so wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.
- Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch vorgesehen und nicht für die professionelle Verwendung.
- Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern oder Personen, die damit nicht richtig umgehen können.
- Lassen Sie Reparaturen nur von einem qualifizierten Kundendienstzentrum ausführen.

Elektrizität und Wärme

- Kontrollieren Sie vor der Benutzung, ob die Netzspannung mit der auf dem Gerät angegebenen Netzspannung übereinstimmt.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine geerdete Steckdose an.
- Kontrollieren Sie das Kabel regelmäßig auf Beschädigungen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel beschädigt ist. Lassen Sie ein beschädigtes Kabel von einem qualifizierten Kundendienstzentrum ersetzen.
- Ziehen Sie immer am Stecker und nicht am Kabel,

- wenn Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Sorgen Sie dafür, dass das Kabel nicht mit heißen Oberflächen oder heißem Dampf in Berührung kommt.
- Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen.
- Sorgen Sie dafür, dass das Kabel und der Stecker nicht mit Wasser in Berührung kommen.
- Tauchen Sie das Gerät, das Kabel und den Stecker nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Fassen Sie das Gerät nicht an, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, schalten Sie das Gerät aus und benutzen Sie es nicht mehr.

Verwendung

- Benutzen Sie das Gerät nur innerhalb des Hauses.
- Stellen Sie das Gerät auf einen flachen und stabilen Untergrund.
- Verwenden Sie das Bügeleisen nur zum Bügeln von Textilien. Wenn Sie das Gerät für andere Zwecke verwenden, kann dies Schäden verursachen.
- Lassen Sie das Kabel nicht über den Rand eines Bügelbretts, einer Arbeitsplatte oder eines Tisches hängen.
- Sorgen Sie dafür, dass Ihre Hände trocken sind, wenn Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker berühren.

- Benutzen Sie das Gerät nie in feuchten Räumen.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn bei der Benutzung Störungen auftreten, Sie das Gerät reinigen oder es nicht mehr benutzen.
- Seien Sie vorsichtig, wenn das Gerät eingeschaltet ist. Das Gerät arbeitet mit heißen Teilen, heißem Wasser und Dampf. Diese können Verbrennungen verursachen.
- Benutzen Sie das Gerät nur in horizontaler oder vertikaler Position. Wenn Sie das Gerät auf den Kopf stellen, kann heißes Wasser aus dem Wasserbehälter laufen.
- Lassen Sie das Gerät erst abkühlen, bevor Sie es verstauen.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig. Siehe Abschnitt „Reinigung und Wartung“.

◆ FUNKTION

Allgemein

Mit diesem Dampfbügeleisen wird Ihre Bügelwäsche knitterfrei und glatt. Durch das Bügeln mit Dampf oder das Sprühen von Wasser während des Bügelvorgangs wird es noch einfacher, Knitter und Falten aus Ihren Textilien zu entfernen.

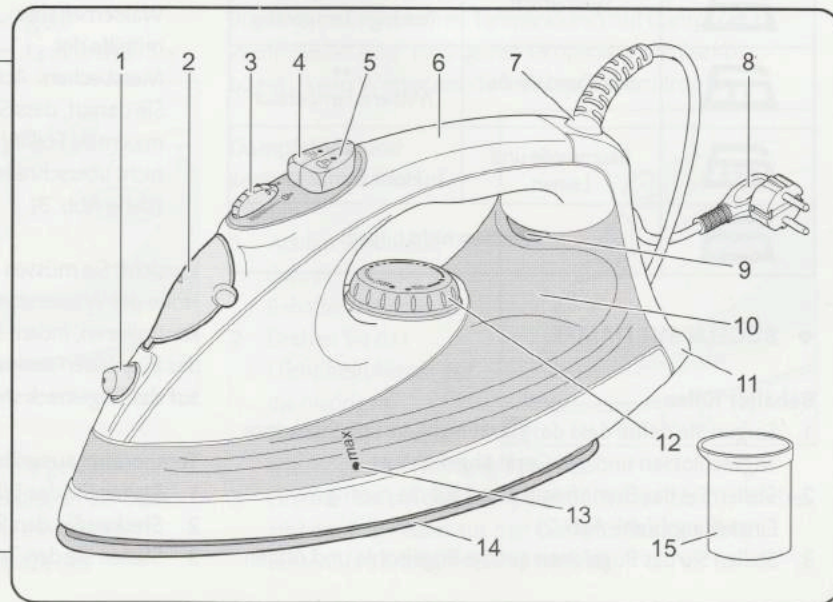
◆ BEDIENUNG

Erste Verwendung

1. Nehmen Sie das Dampfbügeleisen aus der Verpackung und entfernen Sie das Verpackungsmaterial. Vergessen Sie dabei nicht, die Folie an der Unterseite der Bügeleisensole zu entfernen.
2. Stellen Sie das Bügeleisen auf das Bügelheck und stecken Sie den Stecker in die Steckdose.





3. Wählen Sie mit dem Temperaturregelknopf die Einstellung mit den zwei Kügelchen. Durch das Erwärmen des Bügeleisens kann aufgrund der Ausdehnung von Kunststoff eine leichte Rauch- oder Geräusentwicklung entstehen. Das ist normal und hört nach einiger Zeit von selbst wieder auf.
4. Wenn Sie das Bügeleisen zum ersten Mal benutzen, dann testen Sie es auf einem alten Stück Stoff.

1. Sprüher
2. Füllöffnung des Wasserbehälters
3. Dampfreguliertrad
4. Sprühknopf
5. Dampfkнопf
6. Griff
7. Kabelhülse
8. Kabel
9. Temperaturkontrolllicht
10. Transparenter Füllbehälter
11. Bügelheck
12. Temperaturregelknopf
13. Maximale Füllhöhe des Wasserbehälters
14. Bügelsole mit Dampföffnungen
15. Messbecher



Temperatureinstellungen

Sortieren Sie die Bügelwäsche gemäß den internationalen Symbolen auf den Etiketten Ihrer Textilien. Wenn das Etikett fehlt oder kein Symbol vorhanden ist, können Sie die Bügelwäsche nach der Stoffart sortieren.

Textiltabelle	Stoffsorte	Temperatureinstellung des Bügeleisens
	Synthetisch	• Niedrige Temperatur
	Seide und Wolle	•• Mittlere Temperatur
	Baumwolle und Leinen	••• Hohe Temperatur
	Textilien nicht bügeln	

◆ BÜGELN MIT DAMPF

Behälter füllen

1. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät nicht an eine Steckdose angeschlossen und das Gerät abgekühlt ist.
2. Stellen Sie das Dampfregulierrad auf die niedrigste Einstellung (siehe Abb. 2)
3. Stellen Sie das Bügeleisen auf die Bügelsohle und öffnen

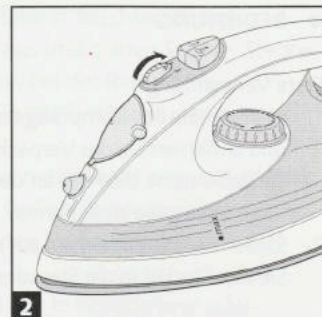
Sie die Klappe der Füllöffnung.

4. Richten Sie die Spitze des Bügeleisens etwas auf, um das Einfüllen zu erleichtern und um ein Überlaufen zu verhindern.
5. Füllen Sie den Wasserbehälter mithilfe des Messbechers. Achten Sie darauf, dass Sie die maximale Füllhöhe nicht überschreiten (siehe Abb. 3)

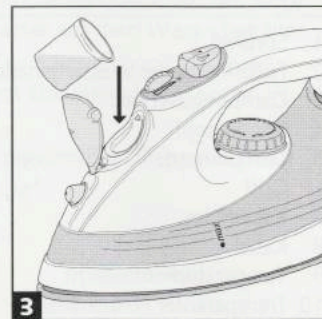
Vorsicht: Sie müssen die Höhe des Wasserstands kontrollieren, indem Sie das Bügeleisen senkrecht auf das Bügelheck stellen.

Temperatur auswählen

1. Stellen Sie das Bügeleisen auf das Bügelheck.
2. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
3. Stellen Sie den Temperaturregelknopf entsprechend der



2



3

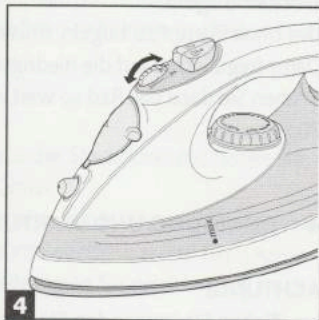
Etiketten in Ihren Textilien ein (siehe Tabelle). Das Kontrolllicht beginnt zu leuchten und zeigt an, dass sich das Gerät aufwärmt.

4. Warten Sie mit dem Bügeln, bis das Kontrolllicht wieder erloschen ist. Ihr Bügeleisen hat erst dann die eingestellte Temperatur erreicht. Beim Bügeln schaltet sich das Kontrolllicht ab und zu ein. Damit wird angezeigt, dass das Bügeleisen auf der gewünschten Temperatur bleibt.

Achtung: Wenn Sie beim Bügeln eine niedrigere Temperatureinstellung verwenden wollen, dann drehen Sie den Temperaturregelknopf auf die gewünschte Einstellung. Warten Sie anschließend mit Bügeln, bis das Kontrolllicht erneut leuchtet.

Dampfeinstellung auswählen

1. Achten Sie darauf, dass sich Wasser im Behälter befindet.
2. Drehen Sie das Dampfregulierrad auf die gewünschte Einstellung (siehe Abb. 4). Die Verdickung an der Seite des Rads zeigt die von Ihnen gewählte Einstellung. Drehen Sie das Rad in Richtung der Spitze des



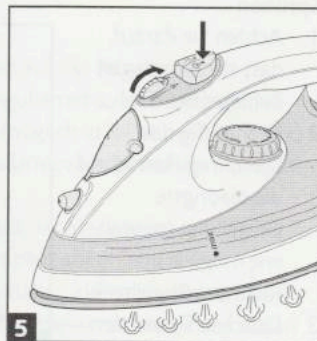
Bügleisens, wird viel Dampf ausgestoßen, drehen Sie das Rad Richtung Bügelheck wird wenig bis kein Dampf abgegeben.

Achtung:

Das Bügeleisen gibt nur Dampf ab, wenn Sie es waagrecht halten. Sie können die Dampfabgabe stoppen, indem Sie das Bügeleisen senkrecht zur Seite stellen oder indem Sie das Dampfregulierrad auf die niedrigste Einstellung drehen. Bügeln Sie nur bei hohen Temperaturen mit Dampf (•••). Wenn Sie bei einer niedrigeren Temperatur mit Dampf bügeln, kann Wasser aus dem Dampflochern tropfen.

Dampfstöße und senkrecht mit Dampf bügeln

1. Achten Sie darauf, dass sich Wasser im Behälter befindet.
2. Drehen Sie das Dampfregulierrad auf die niedrigste Einstellung (so weit wie möglich in Richtung Bügelheck).
3. Drücken Sie auf den Dampfknopf (siehe Abb. 5). Hierbei gibt das Bügeleisen aus den Dampföffnungen einen kurzen und kräftigen Dampfstoß ab.



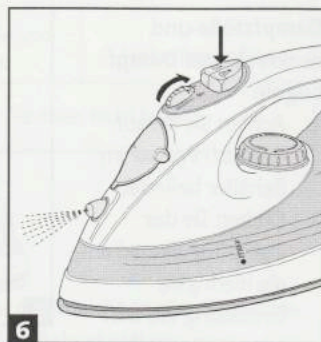
4. Warten Sie einige Sekunden, bevor Sie den Dampfknopf erneut einsetzen.

Achtung: Benutzen Sie den Dampfknopf nur, wenn Sie bei hohen Temperaturen bügeln (•••). Benutzen Sie den Dampfknopf nicht, wenn das Kontrolllicht leuchtet.

Tipp: Wenn Sie im Abstand von wenigen Sekunden immer wieder auf den Dampfknopf drücken, können Sie die Dampffunktion auch in senkrechter Position verwenden (zum Beispiel für Gardinen oder hängende Kleidungsstücke).

Sprühen

1. Achten Sie darauf, dass sich Wasser im Behälter befindet.
2. Drehen Sie das Dampfregulierrad auf die niedrigste Einstellung (so weit wie möglich in Richtung Bügelheck).
3. Drücken Sie auf den Sprühknopf (siehe Abb. 6). Drücken Sie langsam auf den Knopf, um den Stoff aus nächster Nähe und eine kleine Fläche einzusprühen. Drücken Sie schnell auf den Knopf, um



den Stoff aus größerer Entfernung und eine größere Fläche einzusprühen.

Achtung:

Um Flecken zu vermeiden, verwenden Sie den Sprühknopf bitte nicht für Seide und synthetische Stoffe.

TIPP: Verwenden Sie bei empfindlichen Stoffen anstelle des Sprühknopfs ein feuchtes Tuch zwischen dem Bügeleisen und dem Stoff.

Trocken bügeln

Um ohne Dampf zu bügeln, müssen Sie das Dampfregulierrad auf die niedrigste Einstellung drehen. Drehen Sie dazu das Rad so weit wie möglich in Richtung Bügelheck.

◆ REINIGUNG UND WARTUNG

ACHTUNG!

- Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es reinigen.
- Tauchen Sie das Gerät, das Kabel und den Stecker nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Dies kann einen Elektroschock verursachen.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine aggressiven

Reinigungsmittel, Scheuermittel oder scharfen Gegenstände wie eine harte Bürste oder ein Messer.

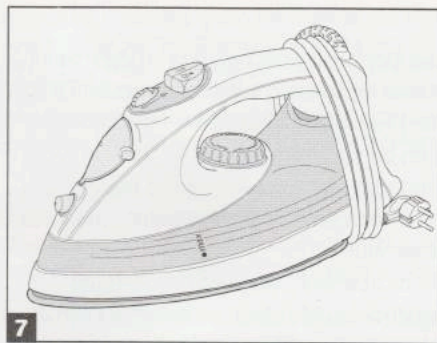
- Verwenden Sie zum Entkalken nur spezielle Entkalkungsmittel, die für Bügeleisen geeignet sind.

Reinigung

1. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät komplett abkühlen.
2. Reinigen Sie die Bügelsohle mit einem feuchten Tuch oder einem flüssigen Reinigungsmittel, das nicht scheuert.
3. Reinigen Sie die Kunststoffteile mit einem feuchten Tuch. Trocken Sie diese anschließend mit einem trockenen Tuch ab.

Entkalken

1. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät komplett abkühlen.
2. Füllen Sie den Wasserbehälter zur Hälfte mit Wasser und schütteln Sie das Wasser im Behälter hin und her. Leeren Sie den Behälter und wiederholen Sie den Vorgang noch einmal.
3. Verwenden Sie zum Entkalken nur ein Entkalkungsmittel, das für Bügeleisen geeignet ist. Richten Sie sich bei der Verwendung nach der Gebrauchsanweisung.
4. Spülen Sie den Behälter einige Male mit sauberem Wasser nach.



◆ VERSTAUEN

1. Stellen Sie das Bügeleisen auf das Bügelheck.
2. Drehen Sie das Dampfregulierrad auf die niedrigste Einstellung (so weit wie möglich in Richtung Bügelheck).
3. Drehen Sie den Temperaturregelknopf auf die niedrigste Einstellung (min).
4. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
5. Lassen Sie das Gerät komplett abkühlen.
6. Leeren Sie den Wasserbehälter, indem Sie die Klappe der Füllöffnung öffnen, das Bügeleisen auf den Kopf stellen und es vorsichtig schütteln.
7. Wickeln Sie das Kabel an der Rückseite des Bügeleisens auf (siehe Abb. 7).
8. Verstauen Sie das Bügeleisen und stellen Sie es dabei auf das Bügelheck.

Tipps

- Bügeln Sie Stoffe mit einer besonderen Verarbeitung (zum Beispiel Stickereien) auf der niedrigsten Temperatur.
- Wenn das Kleidungsstück aus zwei verschiedenen Materialien besteht (zum Beispiel 40 % Baumwolle und 60 % Synthetik), dann richten Sie sich bei der Temperatur nach dem Stoff mit der niedrigeren Bügeltemperatur.
- Wenn Sie nicht wissen, aus welchem Stoff das Kleidungsstück besteht, dann probieren Sie immer erst an einer unauffälligen Stelle des Stoffes aus, ob die Temperatur für den Stoff geeignet ist. Beginnen Sie immer mit einer möglichst niedrigen Temperatur.
- Bügeln Sie nie Flecken in einem Kleidungsstück. Die Hitze kann dafür sorgen, dass die Flecken nicht mehr herausgehen.
- Bügeln Sie Kleidungsstücke aus Seide, Wolle und Synthetik immer links.
- Bügeln Sie Samt immer in einer Richtung, um ein Glänzen des Stoffes zu verhindern.
- Viele Kleidungsstücke sind einfacher zu bügeln, wenn sie noch etwas feucht sind.
- Bügeln Sie Seide immer, wenn sie noch etwas feucht ist.
- Stecken Sie nicht zu viel Kleidung in Ihre Waschmaschine, dann kommt sie nicht zu verknittert heraus.

◆ TECHNISCHE DATEN

Elektrische Leistung: 1800 W
Netzspannung: 230 V ~ 50 Hz

◆ UMWELT

Wenn Sie das Gerät entsorgen wollen, dann bringen Sie es zu einem anerkannten Sammelpunkt.

Werfen Sie Verpackungsmaterial wie Kunststoff und Kartons in die dafür vorgesehenen Container.

Wir gratulieren Ihnen mit dem Kauf eines Geräts aus dem TOMADO-Sortiment.

◆ **Garantiebedingungen**

- TOMADO gibt 2 Jahre Garantie auf alle Defekte, die die Folge verborgener Mängel sind und die das Gerät für den normalen Gebrauch ungeeignet machen.
- Die Garantie tritt im Moment des Kaufs in Kraft, bewahren Sie den Kassenzettel denn auch sorgfältig.
- Innerhalb der Garantiefrist werden eventuelle Herstellungs- und / oder Materialfehler kostenlos von uns beseitigt, entweder durch Reparatur, Ersatz von Teilen oder durch Umtausch des Geräts.
- Der Garantieschein muss im Moment des Ankaufs von der Verkäuferin/dem Verkäufer zum Zeitpunkt des Kaufs ausgefüllt werden.
- Reparatur wird nur dann unter Garantie ausgeführt, wenn überzeugend nachgewiesen werden kann, (mittels eines ausgefüllten Garantiescheins mit dazugehörigem Kassenzettel), dass der Tag, an dem die Beanstandung gemeldet worden ist, sich innerhalb der Garantiefrist befindet.
- Die Garantie erlischt, wenn der Defekt entstanden ist, als Folge von einem Unfalls, von inkorrektem Gebrauch, von Vernachlässigung (z. B. nicht gut reinigen), oder falls Eingriffe oder Reparaturen nicht von einer Servicewerkstatt von TOMADO ausgeführt worden sind (außer der Demontage, wie sie in der Gebrauchsanweisung beschrieben wird).
- Ebenfalls erlischt die Garantie, wenn das Gerät an eine falsche Betriebsspannung angeschlossen worden ist, die Gebrauchsanweisung nicht befolgt worden ist oder wenn es sich um normalen Verschleiß des Geräts handelt.
- Die Garantie deckt ebenfalls keine Beschädigungen, die entstanden sind, weil das Gerät nicht rechtzeitig entkalkt

worden ist, unabhängig von der Qualität des verwendeten Wassers (dies gilt selbstverständlich vor allem für Dampfbügeleisen, Kaffeemaschinen und Wasserkocher).

- TOMADO kann nicht haftbar gemacht werden für Sach- oder Personenschäden, als Folge eines Anschlusses an das Stromnetz im Widerspruch mit den örtlich geltenden Sicherheitsvorschriften und technischen Normen (z. B. eine untaugliche Wandsteckdose). Die Garantie berechtigt auf keinen Fall zu Schadensersatz.
- Alle anderen Schadensersatzforderungen, einschließlich Beschädigung, sind ausgeschlossen, es sei denn, dass das Gesetz anders urteilt.
- Andere als obengenannte Garantiebestimmungen werden von uns nicht angewandt werden.

Service

Für Auskünfte können Sie (gebührenfrei) an untengenannte Adresse schreiben:

TOMADO Consumentenservice
Antwoordnummer 19016
NL - 1000 VC Amsterdam
Niederlande

Was muss ich tun, wenn mein Gerät nicht funktioniert?

Falls Ihr Gerät Defekte aufweist, können Sie sich an Ihren Fachhändler wenden. Ihr Fachhändler wird dafür sorgen, dass diese Defekte so schnell wie möglich behoben werden.

Reparaturen außerhalb der Garantieperiode

Reparaturen außerhalb der Garantieperiode sind immer möglich. Selbstverständlich ist eine derartige Reparatur mit Kosten verbunden.

Dear customer,

Congratulations with the purchase of this quality product. Please read these instructions carefully; the information they contain will enable you to make optimum use of your steam iron. These instructions contain comprehensive directions and advice for the use, cleaning and maintenance of the appliance. Following the directions given in these instructions will ensure that you always achieve excellent results, and that you make optimum use of your steam iron. In addition, you will also save time and avoid problems.

We hope that you will obtain a great deal of pleasure from this appliance.

◆ SAFETY INSTRUCTIONS

General

- Please read these instructions carefully and retain them for reference.
- Use this appliance solely in accordance with these instructions.
- The appliance is intended only for domestic use, not for professional use.
- Keep the appliance out of the reach of children and people who may not be able to operate it safely.
- Have the appliance repaired only by a qualified service centre.

Electricity and heat

- Verify that the mains voltage is the same as that indicated on the type plate on the appliance before use.
- Plug the appliance only into an earthed wall socket.
- Check the power cord regularly for damage. Do not use the appliance if the power cord is damaged. A damaged power cord must be replaced by a qualified service centre.
- Always pull on the plug when removing the plug from the wall socket; do not pull on the power cord.
- Prevent the power cord from coming into contact with hot surfaces, or with steam.
- Always remove the plug from the wall socket when the appliance is not in use.

- Make sure that the power cord and plug do not come in contact with water.
- Never immerse the appliance, the plug or the power cord in water or other liquids.
- Do not touch the appliance if it falls into water. Remove the plug from the wall socket and switch off the appliance. Do not use the appliance any more.

Use

- Always use the appliance indoors.
- Place the appliance on a flat and stable surface.
- Use this appliance solely to iron fabrics. The appliance could be damaged if you use it for other purposes.
- Never allow the power cord to hang over the edge of the ironing board, worktop or table.
- Make sure that your hands are dry before touching the appliance, power cord or plug.
- Never use the appliance in a humid room.
- Switch off the appliance and remove the plug from the wall socket in the event of a malfunction during use, and before cleaning the appliance or storing it after use.
- Take care with the appliance when it is switched on. When switched on parts of the appliance will be hot, and it will produce hot water and steam; these could cause burns.
- Always keep the appliance either horizontal or vertical. Holding the appliance upside down could allow hot

water to leak from the water reservoir.

- Allow the appliance to cool down before storage.
- Clean the appliance thoroughly at regular intervals. See the 'Cleaning and maintenance' Section.

◆ OPERATION

General

This steam iron will ensure that your fabrics are smooth and free of creases. Using steam or the water-spray makes it even easier to iron out any wrinkles or creases in your ironing.

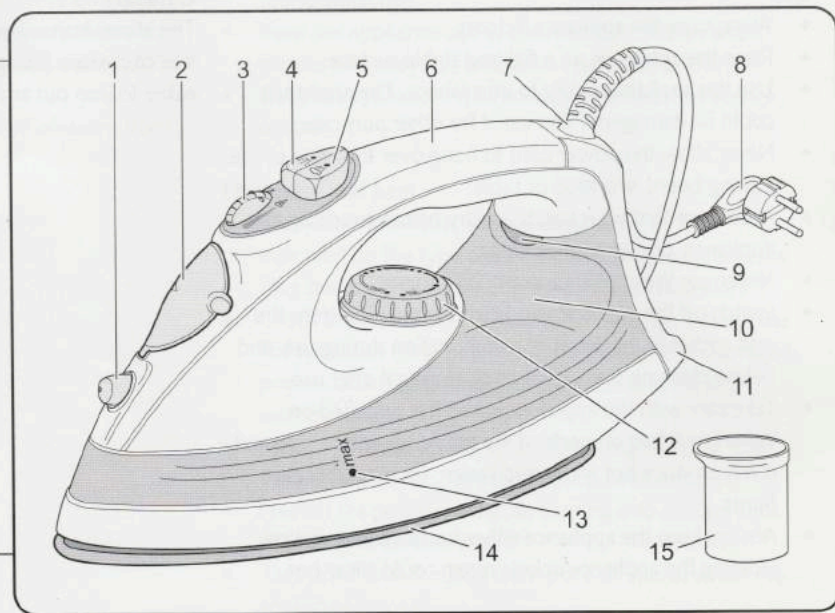
◆ USING YOUR IRON

Using for the first time

1. Take the steam iron out of the box, and remove all packaging materials. Do not forget to remove the protective plastic film from the soleplate.
2. Place the iron on its heel, and put the plug in a wall socket.





3. Turn the temperature-control dial to the two-dot setting. Whilst the iron is heating it may emit a little smoke or make a sound as the plastic expands. This is normal, and will stop after a little while.
4. Before using the iron for the first time test it by ironing a piece of old fabric.

1. Spray head
2. Water-reservoir filling opening
3. Steam-control dial
4. Spray button
5. Steam button
6. Handle
7. Protective sleeve around cord
8. Power cord
9. Temperature-indicator light
10. Transparent filling reservoir
11. Heel
12. Temperature-control dial
13. Maximum filling height of water reservoir
14. Soleplate with steam vents
15. Measuring cup



Temperature settings

Sort your ironing using the international symbols shown on the labels attached to the fabric. Fabrics that do not have a label or do not show a symbol can be sorted according to the type of fabric.

Label on fabric	Type of fabric	Iron's temperature setting
	Synthetic	• Low temperature
	Silk and wool	•• Medium temperature
	Cotton and linen	••• High temperature
	Do not iron	

◆ STEAM IRONING

Filling the reservoir

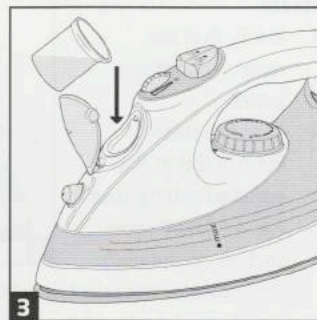
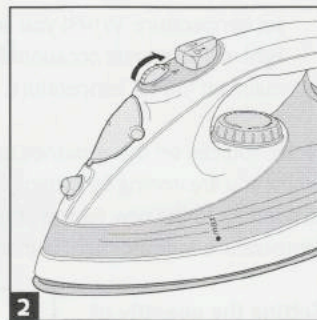
1. Verify that the plug has been removed from the wall socket, and that the appliance has cooled down.
2. Turn the steam-control dial to the lowest setting (see Fig. 2)
3. Set the iron on the soleplate, and open the filling-opening cover.

4. Tilt the tip of the iron slightly upwards to simplify filling and prevent spillage of excess water.
5. Fill the water reservoir using the measuring cup. Make sure you do not exceed the maximum filling height (see Fig. 3).

Note: You should check the water level by standing the iron upright on its heel.

Setting the temperature

1. Set the iron on its heel.
2. Put the plug into the wall socket.
3. Adjust the temperature-control dial to the setting required according to the labels in your fabrics (see Table). The temperature-indicator light will illuminate whilst the appliance is heating.
4. Wait until the indicator light has extinguished before you start ironing, since your iron will then have reached the

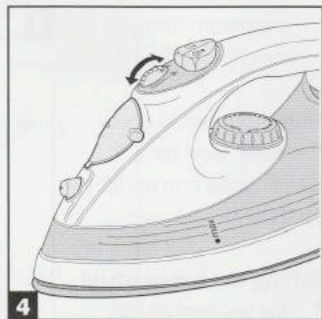


set temperature. Whilst you are ironing the indicator light will illuminate occasionally as the iron heats to maintain the set temperature.

Note: You can set the appliance to a lower temperature whilst you are ironing by turning the temperature-control dial setting to the new temperature; wait until the temperature-indicator light illuminates again.

Setting the quantity of steam

1. Verify that the reservoir contains water.
2. Turn the steam-control dial to the required setting (see Fig. 4). The thicker section on the dial's rim indicates the selected setting. Turning the dial in the direction of the tip of the iron increases the quantity of steam; turning it in the direction of the heel reduces the quantity of steam or shuts off the steam supply.



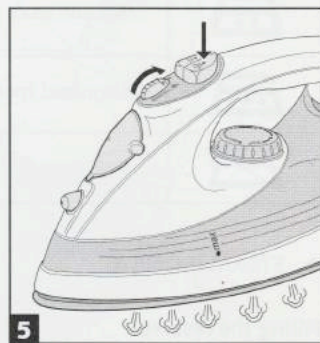
Note: The steam will emit steam only whilst it is horizontal. You can cut off the steam supply by standing the iron upright or turning the steam-control dial to the lowest setting. Use

steam solely when ironing at a high temperature (●●●). Water may drip from the steam vents when steam is used at lower temperatures.

Steam shots, and using steam when ironing vertically

1. Verify that the reservoir contains water.
2. Turn the steam-control dial to the lowest setting (as far as possible in the direction of the heel).
3. Press the steam button (see Fig. 5). This will result in a brief and powerful discharge of steam from the steam vents.
4. Wait a few seconds before pressing the steam button again.

Note: Use the steam button solely when ironing at a high temperature (●●●). Stop using the steam button if the temperature-indicator light illuminates.



Tip: Repeatedly pressing the steam button every few seconds enables you to use the steam function when ironing vertically (for example, when ironing curtains or garments on hangers).

- You can reduce wrinkling by limiting the load in your washing machine.

◆ TECHNICAL INFORMATION

Power rating: 1800 W
Mains Voltage: 230 V ~50 Hz

◆ THE ENVIRONMENT

Dispose of the appliance by handing it in at an official collection point.

Dispose of packaging material, such as plastic and boxes, in the appropriate containers.

We would like to congratulate you on buying an appliance from the TOMADO product range.

◆ Warranty regulations

- TOMADO provides a 2-year warranty for all defects caused by hidden deficiencies which render the appliance useless for normal operation.
- The warranty runs from the date of purchase; we advise you to carefully save your receipt.
- Within the warranty period any defects in production or material will be resolved free of charge, by means of reparation, replacement of parts or replacement of the appliance as a whole.
- The warranty certificate has to be filled in by the sales person at the moment of purchase.
- Repairs will only be made under warranty in case it can proven (by means of a filled in warranty card and the receipt) that the day the complaint is filed falls into the warranty period.
- The warranty does not apply when defects or damages result from an accident, misuse, negligence (e.g. incorrect cleansing), or when repairs of alterations have been executed outside the authorized TOMADO service centre (excl. disassembling, as stated in the instruction manual).
- The warranty does not cover any defects arising when the appliance is connected to the wrong outlet voltage, not following the guidelines in the instruction manual and usual wear and tear.
- The warranty does not cover any defects arising from the lack of frequent descaling of appliances, whatever type of water has been used (especially for steam irons, coffee machines and water boilers).

- TOMADO cannot be held responsible for any material damage or personal accident resulting from connecting the appliance in breach of the locally applicable safety regulations and technical standards (for instance an inferior AC outlet). The warranty under no circumstances grants the right for any compensation.
- All other claims, including damages, are excluded unless the Law states otherwise.
- Other warranty regulations than the warranty regulations stated above are not applicable.

Service

For more information you can write to the following address (postage paid):

TOMADO Consumentenservice
Antwoordnummer 19016
NL - 1000 VC Amsterdam
The Netherlands

What do you do in case your appliance does not work?

When your appliance shows defects, you can refer to your salesperson. Your salesperson will make sure any defect will be repaired as soon as possible.

Repairs outside the warranty period

You can always hand in your appliance to have it repaired outside the warranty period. This will of course not be free of charge.